



1998-2008

10 anys al servei de les persones!

Un poema de regalo desde Ayacucho, Perú. Para quien tiene la sensibilidad de escuchar la voz ancestral que nos recuerda que somos hijos de la tierra y debemos amarla.

KUKA MAMA

(Harawi)

Autor: ABILIO SOTO YUPANQUI

Imanasqataq
Kuka mama
Supay runakuna
awqapayasunki
lawtanta aqtuspa
qaqchu churakuspa
tukuyta maskanku
sipisunaykipaq.

Kay qupa runakuna
mana allin wachasqa
sullu uturunkukuna
pipa kamachisqantaq
sapikita kañanku
rapikita rachunku
qaqa patanmanña
aysasuspayki.

Manachu yachanku
Kay upa aqaruwaykuna
Pachamamanchikpa
Llantén kasqaykita
Inkamantapuni
kawsay qusqaykita
allin llamkaq runap
kallpan kasqaykita

Qamqa kanki
kuka mama
wakchakunap hampón
upyaynin mikuynin
llakimpas kusimpas
qaya punchaw musyaq
qamwan llaqtawanqa
awam kawsarqanchik.

Wañuna kaptimpas
sumir wiqikita
millpuykuspataqcha
kuska sayarisun
manan qulluchwanchu
aswanta wayra waqtaptin
aswan ukumanmi
sapinchakusun, Cuca mama.

MAMACOCA

(Poema)

Autor: ABILIO SOTO YUPANQUI

Por qué
Mamacoca
seres endemoniados
te enemigan tanto
botando tus babas
poniéndose terribles
buscan mil argucias
para exterminarte.

Estos despreciables
y mal nacidos golfos
abortados otorongos
cumpliendo viles órdenes
quemán tus raíces
destruyen tu tallo
tratando de llevarte
al borde del abismo.

Acaso no saben
estas sordas langostas
que de la Pachamama
eres su sombra, su emblema
que desde los Inkas
eres el sustento, la energía
la telúrica fuerza
de probos trabajadores.

Además tu eres
Mamacoca, de los pobres
su bálsamo, su remedio
su aliento, su savia de vida
hoja sagrada que ves el futuro
presagias alegrías y tristezas,
tú y el pueblo andino
tenemos gemelos sentimientos.

Si es que la muerte
asoma su fea cara
deglutiendo tu verde llanto
nos pondremos de pie
no podrán matarnos
cuanto más fuerte sople el viento
más profundas raíces
echaremos por resistir, Mamacoca.

Recibido el sábado 4 de noviembre de 2006, para beneficio de l@s visitantes de Mamacoca. I Feria íbera del akhulliku andino.